HIKVISION

Diagram References

1 Appearance

Microphone (2) Indicator (3) Camera (4) Loudspeaker (5) Button Card Reader Area (7) IR Light (8) Micro SD Card Slot & Debugging Port

(I) Terminals

Indicator Description

2 Terminal and Wiring

NC: Door Lock Relay Output (NC) NO: Door Lock Relay Output (NO) COM: Common Interface AIN1: For the access of Door Contact AIN3: For the access of Exit Button

AIN2 & AIN4: Reserved

485-: RS-485 Interface (Reserved) 485+: RS-485 Interface (Reserved) GND: Grounding

12 VDC IN: Power Supply Input LAN: Network Interface

3 Installation Accessory

1 Mounting Template 2 Mounting Plate ting plate is 174 mm × 83.66 mm × 18 mm.

4 Installation

Note: Video intercom villa door station supports flush mounting and surface mounting. Before you begin

 Make sure all related equipments are power-off during the installation Tools that you need to prepare for installation: Drill (\$2.846) and gradienter.
 Purchase the protective shield before installation.

★ Surface Mounting without Protective Shield

 Stick the mounting template on the wall. Drill screw holes according to the mounting template. Remove the template from the wall.

Remove the template from the wall.

2. Secure the mounting plate on the wall with 4 supplied screws according to the screw holes.

3. Secure the device on the mounting plate with 4 supplied set screws.

4. Fix the cover onto the device with the screw.

Surface Mounting with Protective Shield

1. Stick the mounting template on the wall. Drill screw holes according to the mounting template. Remove the template from the wall.

Activities the template from the wait.

2. Align the protective shield with mounting template.

3. Secure the mounting plate on the wall with 4 supplied screws according to the screw holes.

4. Secure the device on the mounting plate with 4 supplied set screws.

. Fix the cover onto the device with the screw.

Flush Mounting without Protective Shield

1. Stick the mounting template on the wall. Drill the hole according to the mounting template. Remove the template from the wall.

Note: The suggested size of hole is 175 mm × 84 mm × 19 mm.

2. Install the gang box into the hole with 4 screws.

3. Insert the device to the gang box. Secure the device with 4 supplied screws. Fix the cover onto the device with the screw.

Flush Mounting with Protective Shield

Stick the mounting template on the wall. Drill the hole according to the mounting template. Remove the template from the wall.

Note: The suggested size of hole is 175 mm × 84 mm × 19 mm.

Install the gang box into the hole with 4 screws.

3. Align the protective shield with gang box.
4. Insert the device to the gang box. Secure the device with 4 supplied screws.
5. Fix the cover onto the device with the screw.

5 Configuration via Web

1 Activate Device via Web

You are required to activate the device first by setting a strong password for it before you can use the device.

Screws Villa Door Station

Mounting Plate

Default parameters of door station are as follows

 Default IP Address: 192.0.0.65. Default Port No.: 8000.

• Default User Name: admin.

1. Power on the device, and connect the device to the network.

2. Enter the IP address into the address bar of the web browser, and click Enter to enter the activation page.

3. Create and enter a password into the password field.

4 Confirm the password

5. Click OK to activate the device.

Note: When the device is not activated, the basic operation and remote configuration of device cannot be

2 Access to the Device by Web Browsers

1. In the browser address bar, enter the IP address of the device, and press

the Enter key to enter the login page. 2. Enter the user name and password and click Login.

3 Communicate with Indoor Station

Note: Configure the room No. of the indoor station which is linked to the villa door station. Refer to Video Intercom Indoor Station User Manual for details.

 Click Settings → Intercom → Press Button to Call to enter the settings page. Set the parameters.

-Edit call No. for every button.

-Check Call Management Center to set the button calling center.

Note: If you check Call Management Center and set the call No. as well, call management center has higher privilege than call No.

3. Press button to call indoor station.

4 Issue Card

Click Settings → Access Control and Elevator Control to enter the corresponding settings

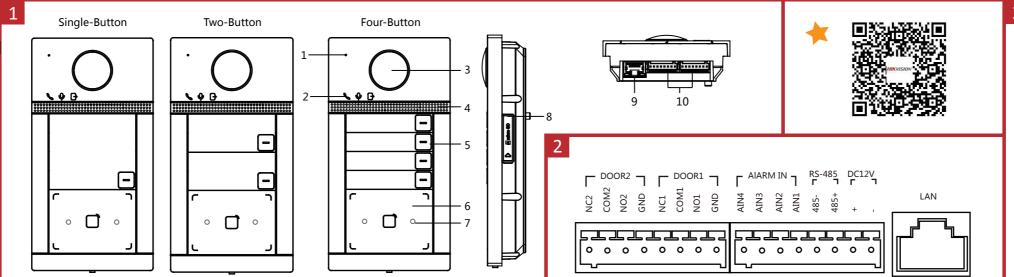
Click Issue Card. Present the card on the card reading area.

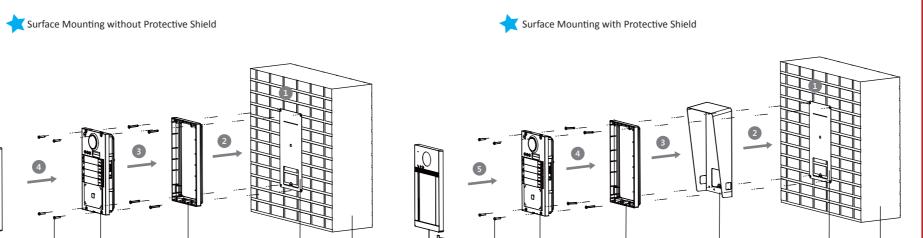
3. When issuing finished, the windows pop up on the settings page. Only Mifare card supported, and Mifare card with non-standard shape is recommo

Up to 256 cards can be issued and managed by V series door station. A voice prompt (No more cards can be

Unlock Door After issuing cards, you can unlock the door by presenting the issued card

Refer to Video Intercom Villa Door Station User Manual (scan the OR code) for deta





Screws

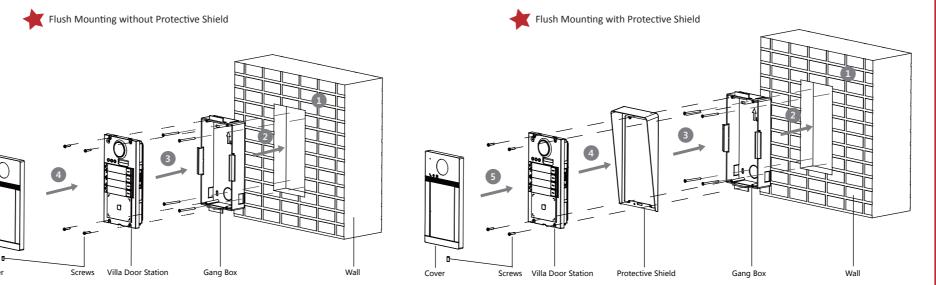
Villa Door Station

Mounting Plate

Protective Shield

Cover

Mounting Template Wall





©2019 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd.
It includes instructions on how to use the Product. The software embodied in the Product is governed by the user license agreement covering that Product.
About this Manual

About tris Manual Subject to domestic and international copyright protection. Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. ("Hikvision") reserves all rights to this manual. This manual cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision.

HIKVISION and other Hikvision marks are the property of Hikvision and are registered trademarks or the subject of applications for the

same by Hikvision and/or its affiliates. Other trademarks mentioned in this manual are the properties of their respective owners. No right of license is given to use such trademarks without express permission. Legal Disclaimer TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND

FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FALLTS AND ERRORS, AND HIVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTRAILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL HIKVISION, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERNETION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF HIKIVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY

TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED. SURVEILLANCE LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS THE APPLICABLE LAW. HIKVISION SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES.

N THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

Data Protection

During the use of device, personal data will be collected, stored and processed. To protect data, the development of Hikvision devices
incorporates privacy by design principles. For example, for device with facial recognition features, biometrics data is stored in your
device with encryption method, for fingerprint device, only fingerprint template will be saved, which is impossible to reconstruct a

fingerprint image.

As data controller, you are advised to collect, store, process and transfer data in accordance with the applicable data protection laws and regulations, including without limitation, conducting security controls to safeguard personal data, such as, implementing reasonable administrative and physical security controls, conduct periodic reviews and assessments of the effectiveness of your security controls.

Mounting Template Wall

FCC Information
Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
PCC compliance: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class & digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can addete radio frequency energy and, if not installade and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However here is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to 1 yts correct the interference by one or more of the following measures:

-Recrient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the delete or an experienced radio/TV technical for help.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.

FCC Conditions

FCC Conditions

s device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive



ourse (passes) unservine, "in sprouds comming a battery unit, rainting the subject of as disorder manifela waster in the and Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with list symbol, which clude lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your er or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.ind



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

C. Statement his device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: 11 his device may not cause interference, and 2) his device may not cause interference, and with the complete of the complete of the device appropriate care part printerference, including interference that may cause undesired operation of the device a présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radioexempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux

[1] Tapparell ne doit pas produire de brountage, et
] full trained in de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Inder industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by
ndustry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut

fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

osure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with

e matériel est conforme aux limites de dose d'exposition aux rayonnements, CNR-102 énoncée dans un autre environnement. cette eqipment devrait être installé et exploité avec distance minimale de 20 entre le radiateur et votre corps.

FRANCAIS PORTUGUÊS ESPAÑOL Referências do diagrama Références du schéma Referencias del diagrama 1 Apparence 1 Apresentação 1 Apariencia Alto-falante (3) Caméra (3) Câmera Microphone 4 Haut-parleur Slot de cartão Micro SD e porta de depuração 6 Zone du lecteur de carte 7 Éclairage IR 8 Fente pour carte microSD Touche Botão Área do leitor de cartão (7) Luz IR Botón Área del lector de tarietas (9)LAN 10 Bornes 9 LAN 10 Terminais 9)LAN 10 Terminales Remarque : le port de débogage sert uniquement au débogage ração é usada anenas nara essa finalidade Nota: el nuerto de denuración solo se utiliza para eliminar fallos del sistema Description de l'indicateur Descrição do indicador Descripción del indicador Chamar: laranja 2 Borne et câblage 2 Terminais e fiação 2 Terminal y cableado NF : sortie du relais de verrou de porte (NF) 485- : interface RS-485 (réservé) NC: Saída do relé de bloqueio de porta (NF) 485-: Interface RS-485 (reservado) NC: salida de relé de cerradura de puerta (NC) NO: Saída do relé de bloqueio de porta (NA) NO : sortie du relais de verrou de porte (NO) 485+ : interface RS-485 (réservé) 485+: Interface RS-485 (reservado) NA: salida de relé de cerradura de puerta (NA) COM : interface commune Entrée 12 V CC : entrée d'alimentation électrique COM: Interface comum 12 VDC IN: Fonte de alimentação 12 VCC COM: interfaz común AIN1 : pour l'accès au contact de porte AIN1: Para acesso do contato da porta AIN1: para el acceso del contacto de la puerta AIN2 & AIN4 : réservé LAN: Interface de rede LAN : interface réseau AIN2 e AIN4: Reservado AIN2 v AIN4: reservado AIN3 : pour l'accès au bouton de sortie AIN3: Para acesso do botão de saída AIN3: para el acceso del botón de salida 3 Accessoire d'installation 3 Acessórios de instalação 3 Accesorio de instalación Gabarit de montage Gabarito de montagem 2 Placa de montagem rvação: medidas da plaça de montagem: 174 x 83.66 x 18 mm a· las dimensiones de la placa de montaje son de 174 mm x 83.66 mm x 18 mm 4 Installation 4 Instalação 4 Instalación que : la station de porte de villa à interphone vidéo prend en charge le montage encastré et le montage en surfac ção de porta villa de intercomunicação por vídeo permite montagens embutidas e de superfície Antes de você começar: Avant de commencer Antes de empezar Assurez-vous que tous les équipements associés sont hors tension lors de l'installation. Garanta que todos os equipamentos relacionados estejam desligados durante a instalação. Préparez les outils nécessaires à l'installation : Perceuse (ø2,846) et gradienteur Ferramentas que você precisa para a instalação: Broca (ø 2,846 mm) e nível. Asegúrese de que todos los equipos relacionados estén apagados durante la instalación. Herramientas que necesita para la instalación: Taladro (ø2,846) y nivel. · Achetez l'écran de protection avant l'installation. Adquira a capa de proteção antes da instalação. Adquiera la chapa protectora antes de la instalación. 🙀 Montage en surface sans écran de protection Montagem de superfície sem capa de proteção 1. Collez le gabarit de perçage au mur. Percez des trous de vis conformément au gabarit de perçage. Retirez le Montaje en superficie sin chapa protectora Fixe o gabarito de montagem na parede. Faça os furos dos parafusos na parede de acordo com o gabarito de montagem. Retire o gabarito da parede. Pegue la plantilla de montaje en la pared. Taladre los agujeros para los tornillos según la plantilla de montaje. Retire la plantilla de la pared. 2. Fixez la plaque de montage au mur avec les 4 vis fournies à travers les trous prévus à cet effet Prenda a placa de montagem na parede com os 4 parafusos fornecidos de acordo com os furos 3. Prenda o dispositivo na placa de montagem com os 4 parafusos de fixação fornecidos. Sujete la placa de montaje en la pared colocando los 4 tornillos incluidos en sus agujeros correspondientes Sujete el dispositivo en la placa de montaje con los 4 tornillos de presión incluidos. 3. Fixez l'appareil sur la plaque de montage avec les 4 vis de blocage fournies. 4. Fixez le capot sur l'appareil à l'aide de la vis. Fixe a tampa no dispositivo com o parafuso. 4. Fije la tapa en el dispositivo con el tornillo. ★ Montage en surface avec écran de protection Montagem de superfície com capa de proteção Collez le gabarit de perçage au mur. Percez des trous de vis conformément au gabarit de perçage. Retirez le gabarit du mur. Fixe o gabarito de montagem na parede. Faça os furos dos parafusos na parede de acordo com o gabarito de montagem. Retire o gabarito da parede. Alignez l'écran de protection avec le gabarit de perçage. Fixez la plaque de montage au mur avec les 4 vis fournies à travers les trous prévus à cet effet. 2. Alinhe a capa de proteção com o gabarito de montagem. 3. Prenda a placa de montagem na parede com os 4 parafusos fornecidos de acordo com os furos. 4. Fixez l'appareil sur la plaque de montage avec les 4 vis de blocage fournies 4. Prenda o dispositivo na placa de montagem com os 4 parafusos de fixação fornecidos. 5. Fixez le capot sur l'appareil à l'aide de la vis. Fixe a tampa no dispositivo com o parafuso. Montage encastré sans écran de protection Montagem embutida sem capa de proteção 1. Collez le gabarit de perçage au mur. Percez le trou conformément au gabarit de perçage. Retirez le gabarit 1. Fixe o gabarito de montagem na parede. Faça a cavidade na parede de acordo com o gabarito de nontagem. Retire o gabarito da parede. Observação: o tamanho sugerido da cavidade é de 175 × 84 × 19 mm. Instale a caixa de embutir na cavidade. du mur. temarque : La taille suggérée du trou est de 175 mm × 84 mm × 19 mm 2. Installez le boîtier sur le trou. 3. Insérez l'appareil dans le boîtier. Fixez l'appareil à l'aide des 4 vis fournies. 3. Insira o dispositivo na caixa de embutir. Prenda o dispositivo com os 4 parafusos fornecidos. Fixez le capot sur l'appareil à l'aide de la vis. 4. Fixe a tampa no dispositivo com o parafuso. Montage encastré avec écran de protection Montagem embutida com capa de proteção 1. Collez le gabarit de perçage au mur. Percez le trou conformément au gabarit de perçage. Retirez le gabarit Fixe o gabarito de montagem na parede. Faça a cavidade na parede de acordo com o gabarito de montagem. Retire o gabarito da parede. Observação: o tramanho sugerido da cavidade é de 175 × 84 × 19 mm. Remarque : La taille suggérée du trou est de 175 mm × 84 mm × 19 mm. de la pared. 2. Installez le boîtier sur le trou. 2 Instale a caixa de embutir na cavidade 3. Alignez l'écran de protection avec le boîtier. 3. Alinhe a capa de proteção com a caixa de embutir. 4. Insérez l'appareil dans le boîtier. Fixez l'appareil à l'aide des 4 vis fournies. 4. Insira o dispositivo na caixa de embutir. Prenda o dispositivo com os 4 parafusos fornecidos 5. Fixez le capot sur l'appareil à l'aide de la vis. Fixe a tampa no dispositivo com o parafuso. 5 Configuration via le Web 5 Configuração pela web 1 Ativar o dispositivo pela web 1 Activation de l'appareil via le Web Avant de pouvoir utiliser l'appareil, vous devez d'abord activer celui-ci en définissant un mot de passe fort. Antes de poder usar o dispositivo, é necessário primeiro ativá-lo com a definição de uma senha forte para ele. Les paramètres par défaut de la station de porte sont les suivants Os parâmetros padrão da estação de porta são os seguintes Adresse IP par défaut : 192.0.0.65. Endereço IP padrão: 192.0.0.65. N.º de porta padrão: 8000. Nome de usuário padrão: admin. N° de port par défaut : 8000. Nom d'utilisateur par défaut : admin. 1. Allumez l'appareil et connectez-le au réseau. 1. Ligue o dispositivo e conecte-o à rede. 2. Saisissez l'adresse IP dans la barre d'adresse du navigateur web, puis cliquez sur Entrée pour accéder à la 2. Digite o endereço IP na barra de endereços do navegador da web e pressione Enter para entrar na página page d'activation. de ativação. página de activación. ue : l'ordinateur et l'appareil doivent se trouver sur le même sous-résea computador e o dispositivo devem estar conectados à mesma sub-rede 3. Créez et saisissez un mot de passe dans le champ prévu à cet effet. 3. Crie e digite uma senha no campo de senha. 4. Confirmez le mot de passe. 4. Confirme a senha. 5. Cliquez sur OK pour activer l'appareil. 5. Clique em OK para ativar o dispositivo.

vação: se o dispositivo não estiver ativado, tanto a operação básica como a configuração remota do dispositivo não

1. Digite o endereço IP do dispositivo na barra de endereços do navegador e pressione Enter para entrar na

Observação: configure o número do local da estação interna que está vinculada à estação de porta villa. Consulte o Manual do Usuário da Estação interna de interna de

Marque "Chamar central de gerenciamento" para definir o botão da central de atendimento.
 servação: se vocé marcar "Chamar central de gerenciamento" et ambém definir o n.º a chamar, "Chamar central de enciamento" terá prioridade más alta do que o n.º a chamar.

Até 256 cartões podem ser emitidos e gerenciados pela estação de porta da série V. A mensagem de voz "Não é possível emitir mais cartões" poderá ser ouvida quando a quantidade de cartões emitidos exceder o limite.

Consulte o Manual do Usuário da Estação de Porta Villa de Intercomunicação por Vídeo (leia o código QR) para mais

Clique em "Configurações → Controle de acesso e controle de elevadores" para entrar na página de

3. Quando a emissão for concluída, janelas serão exibidas na página de configuração.
 Apenas o cartão Mifare é suportado. É recomendado o uso de cartões Mifare com formato não padrão.

2 Acesso ao dispositivo por navegadores da web

Clique em "Emitir cartão". Aproxime o cartão da área de leitura de cartões

Após a emissão dos cartões, você poderá usá-los para desbloquear a porta.

Digite o nome de usuário e a senha e clique em Acessar.

3 Comunicação com a estação interna

2. Defina os parâmetros.
Edite o n.º a chamar para todos os botões.

3. Pressione o botão para chamar a estação interna.

página de acesso.

4 Fmitir cartão

configuração correspondente.

5 Desbloquear porta

emarque : lorsque l'appareil n'est pas activé, le fonctionnement de base et la configuration à distance de l'appareil ne

L. Dans la barre d'adresse du navigateur, saisissez l'adresse IP de l'appareil, puis appuyez sur la touche Entrée pour accéder à la page de connexion.

arque : configurez le numéro de pièce de la station intérieure qui est liée à la station de porte de villa. Consultez le uel de l'utilisateur de la station intérieure à interphone vidéo pour plus de détails.

1. Cliquez sur Paramètres → Interphone → Appuyer sur le bouton pour appeler pour accéder à la page des

Cochez la case Appeler le centre de gestion pour définir le bouton permettant d'appeler le centre.

Remarque : si vous cochez la case Appeler le centre de gestion et définissez également le numéro d'appel, l'appel du centre de gestion disposera d'un privilège supérieur au numéro d'appel.

Cliquez sur Paramètres → Contrôle d'accès et contrôle de l'ascenseur pour accéder à la page des paramètres.

Seules les cartes Mifare sont prises en charge, et une carte Mifare de forme non standard est conseillée.
 Jusqu'à 256 cartes peuvent être émises et gérées par la station de porte de série V. Une invite vocale (« aucune autre carte ne peut être émise ») se fera entendre lorsque le nombre de cartes émises dépasser la limite supérieure.

Consultez le Manuel de l'utilisateur de la station de porte de villa à interphone vidéo (scannez le code QR) pour plus de détails.

Après avoir émis une carte, vous pourrez déverrouiller la porte en présentant la carte émise.

uvent nas être effectués.

Réglez les paramètres

4 Émettre une carte

5 Déverrouiller la porte

2 Accès à l'appareil via un navigateur web

3 Communiquer avec la station intérieure

Modifiez le numéro d'appel pour chaque bouton.

3. Appuyez sur le bouton pour appeler la station intérieure.

Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis cliquez sur Connexion.

2. Cliquez sur Émettre carte. Présentez la carte dans la zone de lecture de carte.
3. Lorsque l'émission est terminée, la fenêtre affiche la page des paramètres.

Montaje en superficie con chapa protectora 1. Pegue la plantilla de montaje en la pared. Taladre los agujeros para los tornillos según la plantilla de montaie. Retire la plantilla de la pared. 2. Alinee la chapa protectora con la plantilla de montaje 3. Sujete la placa de montaje en la pared colocando los 4 tornillos incluidos en sus agujeros correspondientes 4. Sujete el dispositivo en la placa de montaje con los 4 tornillos de presión incluidos 5. Fije la tapa en el dispositivo con el tornillo. Montaje empotrado sin chapa protectora 1. Pegue la plantilla de montaje en la pared. Taladre el agujero según la plantilla de montaje. Retire la plantilla Nota: se recomienda un tamaño para el agujero de 175 mm × 84 mm × 19 mm. Instale la caja empotrada en el orificio. Inserte el dispositivo en la caja empotrada. Sujete el dispositivo con los 4 tornillos incluidos. 4. Fije la tana en el dispositivo con el tornillo. Montaje empotrado con chapa protectora 1. Pegue la plantilla de montaje en la pared. Taladre el agujero según la plantilla de montaje. Retire la plantilla Nota: se recomienda un tamaño para el aguiero de 175 mm x 84 mm x 19 mm. 2. Instale la caja empotrada en el orificio. 3. Alinee la chapa protectora con la caja empotrada 4. Inserte el dispositivo en la caja empotrada. Sujete el dispositivo con los 4 tornillos incluidos. 5. Fije la tapa en el dispositivo con el tornillo. 5 Configuración a través de la web 1 Activar el dispositivo a través de la web Antes de poder utilizar el dispositivo es necesario activarlo estableciendo una contraseña segura. Los parámetros predeterminados de la estación para puerta son los siguientes: Dirección IP predeterminada: 192.0.0.65. N.º de puerto predeterminado: 8000. · Nombre de usuario predeterminado: admir Encienda el dispositivo y conéctelo a la red. Introduzca la dirección IP en la barra de direcciones del navegador web y pulse Intro para acceder a la Nota: el ordenador y el dispositivo deben pertenecer a la misma subred. 3. Cree una contraseña e introdúzcala en el campo de contraseña. Confirme la contraseña. 5. Haga clic en OK para activar el dispositivo. no está activado. Jas operaciones básicas y la configuración remota no se podrán realizar. 2 Acceso al dispositivo a través de navegadores web En la barra de direcciones del navegador, introduzca la dirección IP del dispositivo y pulse la tecla Intro para acceder a la página de inicio de sesión. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña y haga clic en Iniciar sesión. 3 Comunicarse con la estación interior configure el n.º de habitación de la estación interior que esté vinculado con la estación para puerta de chalé. Le el manual de usuario de la estación interior de video intercomunicador para más información.

1. Haga clic en Ajustes → Intercomunicador → Pulsar botón para llamar, para acceder a la página de ajustes

Marque Centro de administración de llamadas para establecer el botón del centro de llamadas.

Haga clic en Ajustes → Control de acceso y control de ascensor, para acceder a la página de ajustes

Las estaciones para puertas de la gama V pueden emitir y administrar hasta 256 tarjetas. Se oirá un aviso de voz ("no se
pueden emitir más tarjetas") cuando la cantidad de tarjetas emitidas supere el límite.

Consulte el manual de usuario de la estación de vídeo intercomunicador para puerta de chalé (escanee el código QR)

2. Haga clic en Emitir tarieta. Coloque la tarieta en el área de lectura de tarieta

Cuando la emisión finalice, las ventanas aparecerán en la página de ajustes.
 Solo es compatible con tarjetas Mifare y se recomiendan tarjetas Mifare de forma no estándar

Después de emitir las tarjetas, puede desbloquear la puerta presentando la tarjeta emitida.

Configure los parámetros.

5 Desbloquear puerta

4 Emitir tarjeta

Edite el n.º de llamada de todos los botones.

3. Pulse el botón para llamar a la estación interior.

(3) Cámara

485-: interfaz RS-485 (reservada)

ENTRADA 12 VCC; entrada de la fuente de

485+: interfaz RS-485 (reservad

TIERRA: conexión a tierra

LAN: interfaz de red

Ranura para tarjeta microSD

puerto de depuración

(7) Luz IR

DEUTSCH ITALIANO Verweise auf Schaubilder Riferimento schemi 1 Optik 1 Aspetto Mikrofon (3) Kamera 4 Lautsprecher 2 Indicatore LED microSD-Kartensteckplata (7) Luce IR Taste Kartenlesebereich (7) IR-Licht Pulsante 6 Area di lettura schede ind Debugging-Anschlus (9)LAN 10 Anschlussklemmen LAN 10 Terminali schluss dient ausschließlich dem Dehugging Nota: la porta di debugging serve solo per il debugging. Anzeigen Descrizione degli indicatori 2 Anschlüsse und Verkabelung 2 Terminale e cablaggio 485-: RS-485-Schnittstelle (reserviert) NC: Türschloss-Relaisausgang (NC) NC: Uscita relè serratura porta (NC) 485-: Interfaccia RS-485 (riservata) 485+: RS-485-Schnittstelle (reserviert 485+: Interfaccia RS-485 (riservata) COM: Allgemeine Schnittstelle 12-V-Gleichspannungseingang: COM: Interfaccia comune Ingresso 12 V CC: Ingresso alimentatore AIN1: Für den Anschluss des Türkontakts AIN1: Per l'accesso del contatto della porta Stromversorgungseingang Terra: Messa a terra AIN2 e AIN4: Riservato AIN2 und AIN4: Reserviert Masse: Masse LAN: Interfaccia di rete LAN: Netzwerkanschlus AIN3: Für den Anschluss der Ausgangstaste AIN3: Per l'accesso del pulsante d'uscita 3 Installationszubehör 3 Accessori per l'installazione 1 Montageschablone 2 Montageplatte Dima di foratura 2 Piastra di montaggio 4 Installation 4 Installazione Prima di cominciare: Achten Sie darauf, dass alle relevanten Geräte während der Montage ausgeschaltet sind. Verificare che durante l'installazione tutte le apparecchiature correlate siano spente Werkzeuge, die Sie für die Montage vorbereiten müssen: Bohrer (Ø 2,846) und Wasserwaage Kaufen Sie die Schutzabdeckung vor der Installation. Attrezzi da preparare per l'installazione: Trapano (ø2.846) e gradiometro. Acquistare lo schermo protettivo prima dell'installazione. Aufputzmontage ohne Schutzabdeckung Kleben Sie die Montageschablone an die Wand. Bohren Sie Schraubenlöcher entsprechend der Montageschablone. Entfernen Sie die Schablone von der Wand. 2. Befestigen Sie die Montageplatte entsprechend den Schraubenlöchern mit 4 mitgelieferten Schrauben an Sichern Sie das Gerät mit 4 mitgelieferten Feststellschrauben an der Montageplatte. Fissare il coperchio sul dispositivo con la vite. Bringen Sie die Abdeckung mit den Schrauben am Gerät an. Aufputzmontage mit Schutzabdeckung Kleben Sie die Montageschablone an die Wand. Bohren Sie Schraubenlöcher entsprechend der Montageschablone. Entfernen Sie die Schablone von der Wand.

Montaggio su superficie senza schermo protettivo Fissare la dima di foratura alla parete. Praticare i fori per le viti in base alla dima di foratura. Rimuovere la dima dalla parete. 2. Fissare la piastra di montaggio alla parete utilizzando le 4 viti fornite in dotazione in base ai fori praticati 3. Fissare il dispositivo sulla piastra di montaggio con le 4 viti di arresto in dotazione. Montaggio su superficie con schermo protettivo Fissare la dima di foratura alla parete. Praticare i fori per le viti in base alla dima di foratura. Rimuovere la dima dalla parete. 2 Allineare lo schermo protettivo con la dima di foratura 3. Fissare la piastra di montaggio alla parete utilizzando le 4 viti fornite in dotazione in base ai fori praticati. 3. Befestigen Sie die Montageplatte entsprechend den Schraubenlöchern mit 4 mitgelieferten Schrauben an 4. Fissare il dispositivo sulla piastra di montaggio con le 4 viti di arresto in dotazione. . Fissare il coperchio sul dispositivo con la vite.

★ Montaggio a filo senza schermo protettivo 1. Fissare la dima di foratura alla parete. Praticare il foro in base alla dima di foratura. Rimuovere la dima dalla parete. lota: La dimensione del foro consigliata è 175 mm × 84 mm × 19 mm.

(4) Altoparlante

(8) Slot per scheda microSD e

Installare la scatola nel foro.

Inserire il dispositivo nella cassetta. Fissare il dispositivo con le 4 viti in dotazione.
 Fissare il coperchio sul dispositivo con la vite.

★ Montaggio a filo con schermo protettivo

L. Fissare la dima di foratura alla parete. Praticare il foro per le viti in base alla dima di foratura. Rimuovere la dima dalla parete. Nota: La dimensione del foro consigliata è 175 mm × 84 mm × 19 mm.

2. Installare la scatola nel foro. 3. Allineare lo schermo protettivo con la cassetta.

4. Inserire il dispositivo nella cassetta. Fissare il dispositivo con le 4 viti in dotazione.

5. Fissare il coperchio sul dispositivo con la vite.

5 Configurazione tramite Web

1 Attivazione del dispositivo tramite Web

Prima di utilizzare il dispositivo, occorre attivarlo impostando una password sicura. I parametri predefiniti della postazione porta sono i seguenti

Indirizzo IP predefinito: 192.0.0.65.

N. di porta predefinita: 8000.

Nome utente predefinito: admin.

1. Accendere il dispositivo e collegarlo alla rete.

2. Inserire l'indirizzo IP nella barra degli indirizzi del browser web, quindi fare clic su Invio per accedere alla pagina di attivazione. Il computer e il dispositivo devono trovarsi sulla stessa sottorete

3. Creare una password e inserirla nel campo corrispondente. 4. Confermare la password.

5. Fare clic su OK per attivare il dispositivo. lota: Quando il dispositivo non è attivato, le operazioni di base e la configurazione remota non possono essere eseguite

2 Accesso al dispositivo tramite browser web

L. Inserire l'indirizzo IP del dispositivo di rete nella barra degli indirizzi del browser, quindi premere il tasto Invio per accedere alla pagina di accesso.

Inserire il nome utente e la password, quindi fare clic su Accedi.

3 Comunicazione con la postazione interna

Nota: Configurare il numero di stanza della postazione interna collegata alla postazione porta della villa. Consultare il nanuale utente della postazione interna del videocitofono per i dettagli.

1. Fare clic su Impostazioni → Videocitofono → premere il tasto di chiamata per accedere alla pagina delle

impostazioni.

Modificare il numero di chiamata di ciascun tasto.

Controllare il Centro gestione chiamate per impostare il tasto di chiamata del centro.
 Nota: Se si seleziona il Centro gestione chiamate e si imposta il numero di chiamata, la chiamata sul centro gestione

dispone di privilegi superiori del numero di chiamata. 3. Premere il tasto per chiamare la postazione interna.

4 Emissione di schede

 Fare clic su Impostazioni → Controllo accessi e Controllo ascensore per accedere alla pagina delle imnostazioni corrispondenti

Fare clic su Emetti scheda. Appoggiare la scheda sull'area di lettura schede

Quando l'emissione è completata, sarà visualizzata una finestra sulla pagina delle impostazioni.
 Sono supportate solo schede Militare e si consigliano solo schede Militare di forma non standardizzata.
 E possibile mentere fina a 256 schede e gestifice con la postaziono porta serbe V. Sarà dufible un messaggir.

possono essere emesse altre schede) quando il numero di schede emesse supera il limite 5 Apertura della porta Jna volta emessa una scheda, è possibile aprire la porta tramite la scheda emessa.

Per i dettagli consultare il manuale d'uso della postazione porta per villa del videocitofono (scannerizzare il codice QR

5 Tür entriegeln Nach der Kartenausstellung können Sie die Tür durch Vorzeigen der ausgestellten Karte entriegeln.

Weltere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch der Einfamilienhaus-Türstation mit Weitere Informationen innuen sie inn benatzen andezen.
Video-Gegensprechfunktion (scannen Sie den QR-Code).

2. Richten Sie die Schutzabdeckung mit der Montageschablone aus.

5. Bringen Sie die Abdeckung mit den Schrauben am Gerät an.

★ Unterputzmontage ohne Schutzabdeckung

Bringen Sie die Abdeckung mit den Schrauben am Gerät an.

★ Unterputzmontage mit Schutzabdeckung

Richten Sie die Schutzabdeckung mit der Anschlussdose aus.

5. Bringen Sie die Abdeckung mit den Schrauben am Gerät an.

1. Schalten Sie das Gerät ein und verbinden Sie es mit dem Netzwerk.

outer und Gerät müssen sich im selben Subnetz befinde

Geben Sie den Benutzernamen und das Passwort ein und klicken Sie auf Anmelden.

Klicken Sie auf Karte ausstellen. Zeigen Sie die Karte am Kartenlesebereich von

3. Bei Abschluss der Ausstellung erscheint ein Fenster auf der Einstellungsseite.

3. Erstellen Sie ein Passwort und geben Sie dieses in das Passwortfeld ein

5 Konfiguration über das Internet

2 Zugriff auf das Gerät über Webbrowser

3 Mit der Innenstation kommunizieren

Bearbeiten Sie die Anruf-Nr. für iede Taste.

3. Drücken Sie die Taste zum Anrufen der Innenstation

Anrufmanagement-Center Vorrang vor der Anruf-Nr.

1 Geräteaktivierung über das Internet

Standardparameter der Türstation sind wie folgt:

Standard-IP-Adresse: 192.0.0.65.

Aktivierungsseite aufzurufen.

4. Bestätigen Sie das Kennwort.

2. Legen Sie die Parameter fest

Ausstellen einer Karte

Fahrstuhlüberwachung.

Standard-Port-Nr.: 8000.

Hinweis: Die empfohlene Lochgröße beträgt 175 × 84 × 19 mm.

Installieren Sie die Anschlussdose im Loch.

Hinweis: Die empfohlene Lochgröße beträgt 175 × 84 × 19 mm 2. Installieren Sie die Anschlussdose im Loch.

Sichern Sie das Gerät mit 4 mitgelieferten Feststellschrauben an der Montageplatte.

Kleben Sie die Montageschablone an die Wand. Stemmen Sie das Loch entsprechend der Montageschablone aus. Entfernen Sie die Schablone von der Wand.

Kleben Sie die Montageschablone an die Wand. Stemmen Sie das Loch entsprechend der Montageschablone aus. Entfernen Sie die Schablone von der Wand.

3. Setzen Sie das Gerät in die Anschlussdose ein. Sichern Sie das Gerät mit 4 mitgelieferten Schrauber

4. Setzen Sie das Gerät in die Anschlussdose ein. Sichern Sie das Gerät mit 4 mitgelieferten Schrauben.

Sie müssen das Gerät vor der Verwendung zunächst aktivieren, indem Sie ein starkes Passwort festlegen.

2. Geben Sie die IP-Adresse in die Adresszeile des Webbrowsers ein und drücken Sie Enter, um die

Schaugert sie das Achtivoter
 Schaufter des Geräts auf OK.
Hinweis: Wenn das Gerät nicht aktiviert ist, können grundlegende Bedienung und Fernkonfiguration des Gerätes nich

1. Geben Sie in die Adresszeile des Browsers die IP-Adresse des Gerätes ein und drücken Sie zum Aufrufen der

1. Klicken Sie zum Aufrufen der Einstellungsseite auf Einstellungen → Gegensprechen → Zum Anrufen Taste

Hinweis: Wenn Sie das Kontrollkästchen Anrufmanagement-Center aktivieren und die Anruf-Nr. festlegen, hat das

1. Klicken Sie zum Aufrufen der entsprechenden Einstellungsseite auf Einstellungen → Zutrittskontrolle und

Se ein ausstrauss der Ausstenung erstehent ein rerester auf der Crastenungsseitet.
 Se werden um Mitare-Karten unterstützt, zudem werden Mitare-Karten mit nicht standardmäßiger Form empfohle
 Über die Türstation der V-Serie können bis zu 256 Karten ausgestellt und verwaltet werden. Sobald die Kartenanzal
 Überginze erreicht, erfolgt die Ansage (Es können keine welteren Karten ausgestellt werden).

Aktivieren Sie das Kontrollkästchen Anrufmanagement-Center, um die Taste Center anrufen einzustellen

ČEŠTINA Odkazy na schéma Opis diagramu 1 Vzhled 1 Elementy urządzenia (3) Kamera 4 Głośnik Mikrofon (4) Reproduktor 3 Kamera Osvětlení IR (8) Slot pro kartu Micro SD 5)Tlačítko Oblast čtení karty Przycisk Czytnik kart (8) Gniazdo karty microSD i 9 LAN 10 Svorkv 9)LAN 10 Zaciski ámka: Ladicí nort se noužívá jen k laděn Hwaga: 7łacze dehus Popis indikátoru Opis wskaźników 2 Svorka a zapojení 2 Zaciski i okablowanie NC: Reléový výstup zámku dveří (NC) 485-: Rozhraní RS-485 (vyhrazeno) NC: wyiście przekaźnika zamka drzwi (rozwierne) 485-: złacze RS-485 (zarezerwowane) NO: Reléový výstup zámku dveří (NO) 485+: Rozhraní RS-485 (vyhrazeno) NO: wyjście przekaźnika zamka drzwi (zwierne) 485+: złącze RS-485 (zarezerwowane) COM: Konektor Common Interface VSTUP 12 V: Vstup napájení COM: interfeis wspólny 12 VDC IN: weiście zasilacza AIN1: Pro přístup dveřního kontaktu AIN1: dostęp do stykowego czujnika drzwiowego AIN2 a AIN4: Vvhrazeno LAN: Síťové rozhrani AIN2 i AIN4: zarezerwowane LAN: złacze sieciowe AIN3: Pro přístup tlačítka odchodu AIN3: dostęp do przycisku wyjścia 3 Akcesoria instalacyjne 3 Příslušenství pro instalaci 1 Montážní šablona Szablon montażowy 2 Płyta montażowa ímka: Rozměry montážní desky isou 174 mm x 83.66 mm x 18 mm. pa: Płyta montażowa ma wymiary 174 mm x 83.66 mm x 18 mn 4 Montáž 4 Instalacja Dříve než začnete Ujistěte se, že veškerá příslušná zařízení jsou během instalace vypnutá. Upewnij się, że podczas instalacji zasilanie powiązanego wyposażenia jest wyłączone. Nástroje, které si musíte připravit na instalaci: Vrták (ø 2,846) a sklonoměr. Przed instalacją przygotuj następujące narzędzia: wiertło (ø 2,846) i poziomica. Před instalací zakupte ochranný štít. · Zakup osłonę przed instalacją. Montaż natynkowy bez osłony Povrchová montáž bez ochranného štítu Przymocuj szablon montażowy do ściany. Wywierć otwory na wkręty zgodnie z szablonem montażowym Usuń szablon ze ściany. Připevněte montážní desku na stěnu. Vyvrtejte otvory podle montážní šablony. Sejměte šablonu ze stěny. Zajistěte montážní desku na stěně 4 dodanými šrouby v příslušných otvorech na šrouby. 3. Připevněte zařízení na montážní desku 4 dodanými stavěcími šrouby. 2. Przymocuj płytę montażową do ściany czterema dostarczonymi wkrętami, umieszczając je w odpowiednich Šroubem připevněte kryt na zařízení. 3. Przymocuj urządzenie do płyty montażowej czteremą dostarczonymi śrubami ustalającymi. Povrchová montáž s ochranným štítem Przymocuj pokrywę do urządzenia śrubą. Připevněte montážní desku na stěnu. Vyvrtejte otvory podle montážní šablony. Sejměte šablonu ze stěny. Montaż natynkowy z osłona 2. Zarovnejte ochranný štít s montážní šahlonou Zajistěte montážní desku na stěně 4 dodanými šrouby v příslušných otvorech na šrouby. 4. Připevněte zařízení na montážní desku 4 dodanými stavěcími šrouby. Usuń szahlon ze ściany Ustaw osłonę zgodnie z szablonem montażowym. Šroubem připevněte kryt na zařízení. 🙀 Zapuštěná montáž bez ochranného štítu Připevněte montážní desku na stěnu. Vyvrteite otvor podle montážní šablony. Seiměte šablonu ze stěny. 4. Przymocuj urządzenie do płyty montażowej czterema dostarczonymi śrubami ustalającymi nka: Navrhované rozměry otvoru isou 175 mm x 84 mm x 19 mm Przymocuj pokrywę do urządzenia śrubą. Vložte do otvoru přístrojovou krabici. Montaż podtynkowy bez osłony 3. Zasuňte do přístrojové krabice zařízení. Připevněte zařízení 4 dodanými šrouby. Šroubem připevněte kryt na zařízení. 1. Przymocuj szablon montażowy do ściany. Wykonaj wnękę zgodnie z szablonem montażowym. Usuń szablo ze ściany. 🙀 Zapuštěná montáž s ochranným štítem ne wymiary wneki: 175 mm x 84 mm x 19 mm 1. Připevněte montážní desku na stěnu. Vvvrtejte otvor podle montážní šablony. Sejměte šablonu ze stěny. Zainstaluj puszkę montażową we wnęce. imka: Navrhované rozměry otvoru isou 175 mm × 84 mm × 19 mm. Umieść urządzenie w puszce montażowej. Przymocuj urządzenie czterema dostarczonymi śrubami Przymocuj pokrywę do urządzenia śrubą. 2. Vložte do otvoru přístrojovou krabici. Zarovneite ochranný štít s přístrojovou krabicí. Zasuńte do přístrojové krabice zařízení. Připevněte zařízení 4 dodanými šrouby. Šroubem připevněte kryt na zařízení. Montaż podtynkowy z osłoną 1. Przymocuj szablon montażowy do ściany. Wykonaj wnękę zgodnie z szablonem montażowym. Usuń szablon 5 Konfigurace po internetu Uwaga: Zalecane wymiary wnęki: 175 mm × 84 mm × 19 mm. Zainstaluj puszkę montażową we wnęce. 1 Aktivace zařízení po internetu 3. Ustaw osłone zgodnie z puszką montażową. Před použitím zařízení je musíte aktivovat nastavením silného hesla 4. Umieść urządzenie w puszce montażowej. Przymocuj urządzenie czterema dostarczonymi śrubami Výchozí parametry dveřní stanice jsou tyto: Przymocuj pokrywę do urządzenia śrubą. Výchozí IP adresa: 192.0.0.65. Výchozí č. portu: 8000. 5 Konfiguracja internetowa Výchozí uživatelské iméno: admir Zapněte zařízení a připojte zařízení k síti. Do adresního řádku webového prohlížeče zadejte IP adresu a kliknutím na Enter otevřete aktivační stránku. 1 Internetowa aktywacja urządzenia Przed użyciem urządzenia należy je aktywować, ustawiając silne hasło. Poznámka: Počítač a zařízení by měly být připojeny do stejné podsítě Domyślne parametry panelu wejściowego są następujące Vytvořte heslo a zadejte je do pole pro heslo. Domyślny adres IP: 192.0.0.65. 4. Potvrďte heslo. Domyślny numer portu: 8000.

5. Pro aktívaci zařízení klikněte na tlačítko OK.
Poznámka: Pokud zařízení není aktivováno, nelze provádět základní operace ani vzdálenou konfiguraci zařízení.

2 Přístup k zařízení z webových prohlížečů 1. Do adresního řádku prohlížeče zadejte IP adresu zařízení a stiskněte klávesu Enter. Otevře se stránka pro

Zadejte uživatelské jméno a heslo a klikněte na tlačítko Přihlásit

3 Komunikace s vnitřní stanicí

známka: Nastavte číslo místnosti vnitřní stanice, která je připojena k dveřní stanici Villa. Podrobnosti najdete v návodu k . Klikněte na možnost Nastavení → Interkom → Volání stisknutím tlačítka. Otevře se stránka nastavení.

Nastavte parametry. Upravte č. volání pro každé tlačítko. Zaškrtněte Centrum správy hovorů a nastavte centrum volání stisknutím tlačítka.

Poznámka: Pokud zaškrtnete Centrum správy hovorů a nastavíte také č. volání, centrum správy volání bude mít vyšš

Stisknutím tlačítka můžete volat vnitřní stanici.

4 Vydání karty

Klikněte na Nastavení → Řízení přístupu a ovládání výtahu a otevřete příslušnou stránku nastavení.

Klikněte na Vydat kartu. Vložte kartu do oblasti čtení karty.
 Po dokončení vydávání se otevře okno se stránkou nastavení.

Podporována je jen karta Mifare a doporučuje se karta Mifare nestandardního tvaru Dveřní stanice řady V mohou vydat a spravovat až 256 karet. Pokud počet vydaných karet překročí horní limit, může zaznít hlasová výzva (Nelze vydat další karty.).

Odemknutí dveří

Po vydání karet můžete dveře odemknout předložením vydané karty.

Podrobnosti najdete v užívatelské příručce dveřní stanice Villa s modulem pro videokomunikaci (naskenujte OR kóď

1. Przymocuj szablon montażowy do ściany. Wywierć otwory na wkręty zgodnie z szablonem montażowym.

3. Przymocuj płyte montażowa do ściany czterema dostarczonymi wkretami, umieszczając je w odpowiednich

myślna nazwa użytkownika: admin.

1. Włacz zasilanie urzadzenia i połacz ie z siecia.

2. Wprowadź adres IP na pasku adresu przeglądarki internetowej, a następnie naciśnij klawisz Enter, aby wyświetlić stronę aktywacji.

Uwaga: Komputer i urządzenie powinny należeć do tej samej podsieci.

3. Utwórz hasło i wprowadź je w odpowiednim polu.

4. Potwierdź hasło.

Kliknij przycisk OK, aby aktywować urządzenie.

2 Dostęp do urządzenia przy użyciu przeglądarki internetowej Wprowadź adres IP urządzenia na pasku adresu przeglądarki i naciśnij klawisz Enter, aby wyświetlić stronę

Wprowadź nazwe użytkownika i hasło, a nastepnie kliknii przycisk Zalogui.

3 Komunikacja z panelem wewnętrznym

 Kliknij Ustawienia > Domofon i naciśnij przycisk połączenia, aby wyświetlić stronę ustawień. Ustaw parametry.

Edytuj numer połączenia dla każdego przycisku.

Zaznacz pole wyboru Centrum zarządzania połączeniami, aby ustawić centrum połączeń dla przycisku.
 reaz pożeniu pola wyboru centrum zarządzania połączeniami i ustawieniu numeru połączenia centrum ma

Naciśnii przycisk, aby ustanowić połaczenie z panelem wewnetrznym.

4 Wystawienie karty

Kliknij Ustawienia > Kontrola dostępu i sterowanie windą, aby wyświetlić odpowiednią stronę ustawień.
 Kliknij przycisk Wystaw kartę. Zbliż kartę do czytnika.

 No zakończeniu wystawiania na stronie ustawień zostaną wyświetlone okna podręczne.
 Obsługiwane są tylko karty Mifare. Zalecane są karty Mifare o niestandardowym ksztalcie.
 Panel wejściowy zerit u moribiwia wystawienie i zarządzanie aż 25 kartami. Monti głosowy "Wystawiono już maksymalną dopuszczalną liczbę kart" jest odtwarzany po przekroczeniu maksymalnę dopuszczalnej liczby wystawionych kart.

5 Odblokowanie drzwi

Po wystawieniu kart można odblokować drzwi przy użyciu tych kart.

Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z Podręcznika użytkownika pan
(podpanie kod On)

NEDERLANDS

Schemaverwijzingen

Indicatorbeschrijving

1 Uiterlijk

 Pictogran 3 Camera (8) Micro-SD-kaartsleuf en Toets Kaartlezer 7 IR-verlichting 10 Aansluitinge 9)ι ΔN

2 Aansluitingen en bedrading

NC: Uitgang deurslotrelais (NC) 485-: RS-485-interface (gereserveerd) NO: Uitgang deurslotrelais (NO) 485+: RS-485-interface (gereserveerd) COM: Gemeenschappelijke interface 12 V DC IN: Voedingsingang AIN1: Voor toegang tot deurcontact GND: Aarding LAN: Netwerkinterface AIN2 & AIN4: Gereserveerd AIN3: Voor toegang tot verlaatknop

3 Installatie-accessoire

1 Montagemal (2) Montageplaa

4 Installatie

Voordat u beaint:

 Zorg ervoor dat alle bijbehorende apparatuur tijdens de installatie is uitgeschakeld. reedschap dat u nodig hebt voor de installatie: Boor (ø 2,846) en gradiënt.

• Schaf vóór installatie het beschermkapje aan.

Copbouwmontage zonder beschermend schild Plak de montagesjabloon tegen de muur. Boor schroefgaten volgens de montagesjabloon. Verwijder de sjabloon van de muur.

2. Bevestig de montageplaat aan de muur met de 4 meegeleverde schroeven in overeenstemming met de

 Revestig het apparaat aan de montagenlaat met behulp van de 4 meegeleverde stelschroeven 4. Bevestig het deksel op het apparaat met behulp van de schroef.

Copbouwmontage met beschermend schild

1. Plak de montagesjabloon tegen de muur. Boor schroefgaten volgens de montagesjabloon. Verwijder de siahloon van de muur

Liin de beschermkap uit met de montagesiabloon.

3. Bevestig de montageplaat aan de muur met de 4 meegeleverde schroeven in overeenstemming met de 4. Bevestig het apparaat aan de montageplaat met behulp van de 4 meegeleverde stelschroever

5. Bevestig het deksel op het apparaat met behulp van de schroef. ★ Inbouwmontage zonder beschermend schild

1. Plak de montagesjabloon tegen de muur. Boor de gaten volgens de montagesjabloon. Verwijder de sjabloon van de muur. rking: De aanbevolen afmetingen van het gat is 175 mm × 84 mm × 19 mm.

2. Plaats de inbouwdoos in het gat.
3. Plaats het apparaat in de inbouwdoos. Bevestig het apparaat met de 4 meegeleverde schroeven.
4. Bevestig het deksel op het apparaat met behulp van de schroef.

Inbouwmontage met beschermend schild

1. Plak de montagesjabloon tegen de muur. Boor de gaten volgens de montagesjabloon. Verwijder de sjabloon

Opmerking: De aanbevolen afmetingen van het gat is 175 mm × 84 mm × 19 mm.

2 Plaats de inbouwdoos in het gat. Lijn de beschermkap uit met de inbouwdoos.

Plaats het apparaat in de inbouwdoos. Bevestig het apparaat met de 4 meegeleverde schroeven.
 Bevestig het deksel op het apparaat met behulp van de schroef.

5 Configuratie via het web

1 Apparaat activeren via het web U dient het apparaat voor gebruik eerst te activeren door er een sterk wachtwoord voor in te stellen.

Standaardparameters van het deurstation zijn als volgt: • Standaard IP-adres: 192.0.0.65.

Standaard poortnr.: 8000.

Standaard gebruikersnaam: admin.

1. Zet het apparaat aan en verbindt het met het netwerk.

Voer het IP-adres in de adresbalk van de webbrowser in en druk op Enter om de activeringspagina te openen

3. Maak een wachtwoord aan en voer deze in het wachtwoordveld in. 4. Bevestig het wachtwoord.

5. Klik on OK om het apparaat te activeren.

i Ank op De Gorn Heet apparaat et ecteveren, pmerking: Als het apparaat niet is geactiveerd, kunnen de basisbediening en externe configuratie van het apparaat niet orden uitgevoerd.

2 Toegang tot het apparaat via webbrowsers

1. Voer in de adresbalk van de browser het IP-adres van het apparaat in en druk op Enter om de inlogpagina

2. Voer de gebruikersnaam en het wachtwoord in en klik op Inloggen

3 Communiceren met binnenstation merking: Configureer het kamernr. van het binnenstation dat is gekoppeld aan het deurstation van de villa. Raadpleeg vruikershandleiding van video-intercom binnenstation voor meer informatie. Klik op Instellingen → Intercom → Druk op de bel om de instellingenpagina te openen.

2. Stel de parameters in.

Bewerk oproepnr. voor elke knop. Vink Beheerderscentrum bellen aan om de knop voor het callcenter in te stellen.

Opmerking: Als u Beheerderscentrum bellen aanvinkt en tevens het oproepnr, instelt, heeft het beheerdersce een hogere prioriteit dan oproepnr.

3. Druk op de knop om het binnenstation te bellen.

4 Pas uitgeven

1. Klik op Instellingen → Toegangscontrole en Liftcontrole om de bijbehorende instellingenpagina te openen Nili op Instellinger 7 longarigscontrolle En Liftchnium ein die oppenderen ein einstellingeringen.
 S. Ilki op Pas Litgeven. Houd de pas bij de kaartlezer.
 S. Wanneer de uitgite is voltooid, erschijnen de versters op de instellingenpagina.
 Uitsluiten Milare-pas wordt ondersteund en Milare-pas met een niet-standaard vorm wordt aanbevole

 Oitsumen minier jak Worus onierssteinut in minierspek inter etit mechanidati vohri Motus antiberoien.
 Er kunnen maximaal 256 passen worden uitgegeven en beherer door deurstations in de V-serie. Un hort een sprakmelding (Er kunnen geen passen meer worden uitgegeven.) wanneer het aantal uitgegeven passen de bovengerns overschrijdt. 5 Deur ontgrendelen

Na het uitgeven van passen kunt u de deur ontgrendelen door de uitgegeven pas te presenteren.

HRVATSKI

1 Izgled Mikrofon

Gumb

9 LAN

(3) Kamera 4 Zvučnik

Područje čitača kartice 7 Infracrveno svjetlo 8 Utor za mikro SD karticu i port

Opis indikatora

Otključavanje: zeleno 2 Terminal i električne instalacije

10 Terminali

485-: Sučelie RS-485 (rezervirano) 485+: Sučelje RS-485 (rezervirano 12 VDC IN: Ulaz napaiania LAN: Mrežno sučelie

AIN3: Za pristup gumbu za izlaz 3 Dodaci za postavljanje

NC: Izlaz releia za bravu (NC)

AIN1: Za pristup kontaktu za vrata

COM: Zaiedničko sučelie

AIN2 i AIN4: Rezervirano

 Montažni predložak (2) Pričvrsna ploča zije montažne ploče su 174 mm × 83,66 mm × 18 mm.

4 Postavljanje

Provjerite je li sva pripadajuća oprema isključena tijekom postavljanja.

Alati koje trebate pripremiti za postavljanje: Bušilica (ø 2,846) i libela

· Kupite štitnik prije postavljanja.

Montaža na površini bez štitnika

 Stavite montažni predložak na zid. Izbušite rupe za vijke prema montažnom predlošku. Uklonite predložak sa zida.
 Osigurajte pričvrsnu ploču na zidu tako da postavite četiri isporučena vijka u izbušene rupe. Osigurajte uređaj na pričvrsnoj ploči pomoću četiri isporučena vijka.

Pričvrstite poklopac na uređaj pomoću vijka.

Montaža na površini sa štitnikom 1. Stavite montažni predložak na zid. Izbušite rupe za vijke prema montažnom predlošku. Uklonite predložak sa zida.

Poravnajte štitnik pomoću montažnog predloška.
 Osigurajte pričvrsnu ploču na zidu tako da postavite četiri isporučena vijka u izbušene rupe.

4. Osigurajte uređaj na pričvrsnoj ploči pomoću četiri isporučena vijka. 5. Pričvrstite poklopac na uređaj pomoću vijka.

★ Ugradbena montaža bez štitnika Stavite montažni predložak na zid. Izbušite rupu prema montažnom predlošku. Uklonite predložak sa zida. nena: Preporučene dimenzije rupe su 175 mm × 84 mm × 19 mm.

2. Postavite razvodnu kutiju u rupu. 3. Umetnite uređaj u razvodnu kutiju. Uređaj osigurajte pomoću četiri isporučena vijka.

4. Pričvrstite poklopac na uređaj pomoću vijka. ★ Ugradbena montaža sa štitnikom

1. Stavite montažni predložak na zid. Izbušite rupu prema montažnom predlošku. Uklonite predložak sa zida nena: Preporučene dimenzije rupe su 175 mm × 84 mm × 19 mm. 2. Postavite razvodnu kutiju u rupu.

3. Poravnaite štitnik s razvodnom kutijom. 4. Umetnite uređaj u razvodnu kutiju. Uređaj osigurajte pomoću četiri isporučena vijka. 5. Pričvrstite poklopac na uređaj pomoću vijka.

5 Konfiguracija preko mreže 1 Aktivacija uređaja preko mreže

Pri prvoj aktivaciji uređaja potrebno je postaviti jaku lozinku prije nego ga počnete koristiti. Zadani parametri stanice za vrata su sljedeći:

Zadana IP adresa: 192.0.0.65.

Zadani br. porta: 8000.

· Zadano korisničko ime: admin

1. Uključite uređaj i povežite ga s mrežom. 2. Unesite IP adresu u adresnu traku web preglednika i kliknite Unesi da biste došli na stranicu za aktivaciju.

Nanomena: Računalo i uređaj trebali bi prinadati istoj podmreži. Stvorite i unesite lozinku u polje s lozinkom.

4. Potvrdite lozinku.

5. Kliknite OK da biste aktivirali uređaj.

2 Pristup uređaju putem web-preglednika 1. U traku za adresu u pregledniku unesite IP adresu uređaja i pritisnite tipku Unesi da biste došli na stranicu za

Unesite korisničko ime i lozinku pa kliknite na Prijava.

3 Komunikacija s unutarnjom stanicom Napomena: Konfigurirajte br. sobe unutarnje stanice koja je povezana sa stanicom na vratima vile. Pogledajte Korisnički priručnik za video interfon unutarnje stanice za više pojedinosti.

Kliknite na Postavke → Interfon → pritisnite gumb Pozovi da biste došli do stranice s postavkama 2. Odredite parametre.

Uredite br. poziva za svaki gumb. Označite Centar za upravljanje pozivima da biste postavili gumb za pozivanje centra. Napomena: Ako označite Centra zu pravljanje pozivima, a također postavite i br. za pozivanje, Centar za upravljanje pozivima ima veći prioritet od br. za pozivanje, at napomena: Ako označite Centra v pravljanje pozivima ima veći prioritet od br. za pozivanje.

3. Pritisnite gumb da biste nazvali unutarnju stanicu.

4 Izdavanje kartice

 Kliknite Postavke → Kontrola pristupa i upravljanje dizalom da biste došli do odgovarajuće stranice za Kliknite Izdaj karticu. Predočite karticu na područje za očitavanje kartice.

Indiante. zdalj parodo: i Pedocia plavit će se prozor na stranici s postavkama.
 Rada se izdavanje dovrši, pojavić će se prozor na stranici s postavkama.
 Podržane su samo kartice Miláre, a preporučuje se kartica Miláre koja nije standardnog oblika.
 Stanica za vata s verje može i odati do 256 kartica i njima upravljat. Zdutić će se glasovna poruka (Nije moguće izdati još

kartica.) kada broj izdanih kartice premaši gornje ograničenje. 5 Otključavanje vrata

Nakon izdavanja kartice, moguće je otključati vrata tako da predočite tu karticu.

Pogledajte Korisnički priručnik za video interfon stanice za vrata vile (skenirajte QR kod) za više pojedinosi

SRPSKI

Mikrofon

Dugme

9 LAN

Reference dijagrama

1 Izgled

(3) Kamera (8) Otvor za micro SD karticu i Prostor za očitavanie kartice (7) IC svetlo port za otkrivanie grešaka (10) Kleme

Opis indikatora

2 Klema i provodnici

AIN3: Za pristup tasteru Izlaz

NC: Izlaz za relei brave vrata (NC) 485-: Interfeis RS-485 (rezervisano) 485+: Interfejs RS-485 (rezervisano) COM: Zajednički interfeis 12 VDC IN: Ulaz napajanja AIN1: Za pristup kontaktu za vrata GND: Uzemljenje LAN: Mrežni interfejs AIN2 i AIN4: Rezervisano

3 Dodatni pribor za postavljanje

1) Šablon za postavljanje (2) Noseća pločica nena: Dimenzije noseće pločice su 174 mm x 83.66 mm x 18 mm.

4 Montaža

Pre nego što počnete:

 Vodite računa da sva relevantna oprema bude isključena prilikom postavljanja Alat koji je potrebno da pripremite: Burgija (ø 2,846) i uglomer.

· Kupite štitnik pre postavljanja.

→ Površinsko postavljanje bez štitnika 1. Zalepite šablon za postavljanje na zid. Izbušite rupe za zavrtnje u skladu sa šablonom za postavljanje. Skinite šablon sa zida.

2. Pričyrstite noseću pločicu za zid pomoću dobijena 4 zavrtnja u skladu sa rupama za zavrtnje . Pričvrstite uređaj za noseću pločicu pomoću 4 dobijena zavrtnja.

 Pričvrstite poklopac za uređaj pomoću zavrtnja. ★ Površinsko postavljanje sa štitnikom

1. Zalepite šablon za postavljanje na zid. Izbušite rupe za zavrtnje u skladu sa šablonom za postavljanje. Skinite šablon sa zida.

 Poravnajte štitnik sa šablonom za postavljanje.
 Pričvrstite noseću pločicu za zid pomoću dobijena 4 zavrtnja u skladu sa rupama za zavrtnje. 4. Pričvrstite uređaj za noseću pločicu pomoću 4 dobijena zavrtnja. 5. Pričvrstite poklopac za uređaj pomoću zavrtnja.

Postavljanje u ravni sa zidom bez štitnika 1. Zalepite šablon za postavljanje na zid. Izbušite rupe u skladu sa šablonom za postavljanje. Skinite šablon sa zida. Napomena: Predloženi raspored rupa je 175 mm × 84 mm × 19 mm.

3. Ubacite uređaj u kutiju. Pričvrstite uređaj pomoću 4 dobijena zavrtnja.

4. Pričvrstite poklopac za uređaj pomoću zavrtnj Postavljanje u ravni sa zidom sa štitnikom

1. Zalepite šablon za postavljanje na zid. Izbušite rupe u skladu sa šablonom za postavljanje. Skinite šablon sa zida. Napomena: Predložení raspored rupa je 175 mm × 84 mm × 19 mm 2. Postavite kutiju u otvor. 3. Poravnajte štitnik sa kutijom.

4. Ubacite uređaj u kutiju. Pričvrstite uređaj pomoću 4 dobijena zavrtnja. 5. Pričvrstite poklopac za uređaj pomoću zavrtnja.

5 Konfigurisanje putem interneta

 Aktiviranje uređaja putem interneta Pre aktivirania uređaja morate da konfigurišete jaku lozinku da biste uopšte mogli da ga koristite.

Podrazumevani parametri stanice vrata:

• Podrazumevana IP adresa: 192.0.0.65.

Podrazumevani br. porta: 8000.

Podrazumevano korisničko ime: admin Ukliučite uređaj i povežite ga na mrežu.

 Unesite IP adresu u traku za adresu u veb-pregledaču, pa pritisnite Enter da biste otvorili stranicu za aktiviranje. Napomena: Računar i uređaj treba da budu na is

3. Izaberite lozinku i unesite je u polje za lozinku. 4. Potvrdite lozinku.

5. Kliknite na OK da aktivirate uređaj. Napomena: Kad uređaj nije aktiviran, njegov o 2 Pristupanje uređaju putem veb-pregledača

1. U traku za adresu u veb-pregledaču unesite IP adresu uređaja, pa pritisnite taster Enter da biste ušli na stranicu za prijavljivanje.

 Unesite korisničko ime i lozinku i kliknite na Prijava. 3 Komunikacija sa unutrašnjom stanicom

ipomena: Konfiguriŝite br. sobe unutrašnje stanice povezane sa stanicom vrata vile. Detalje potražite u korisničkom iručniku za unutrašnju stanicu video-interfona. Kliknite na Postavke → Interfon → pritisnite dugme za pozivanje da biste ušli na stranicu za podešavanja. 2. Podesite parametre.

Pitajte centar za pozive kako da podesite dugme za pozivanje centra.

Izmenite br. poziva za svako dugme. ena: Ako pitate centar za pozive, pa podesite i br. poziva, centar za pozive će imati veće dozvole od broja poziva 3. Pritisnite dugme da biste pozvali unutrašnju stanicu.

4 Izdavanje kartice 1. Kliknite na Podešavanja → Kontrola pristupa i kontrola lifta da biste ušli na odgovarajuću stranicu

Kliknite na Izdavanje kartice. Prinesite karticu prostoru za očitavanje kartice

3. Po završetku izdavanja, na stranici podešavanja će se pojaviti prozori.

Dodarna su samo Mifare kartice, a preporučuju se Mifare kartice nestandardnog oblika.
 Stanica vrata serije vmože da izd. odravan najvše 256 kartica. Kada broj izdatih kartica premaši ograničenje, začuće se glasovno obaveje (Ne može se izdat još kartica.).

5 Otključavanje vrata Nakon izdavanja kartica, vrata možete da otključavate prinošenjem izdate kartice.

ANGOL Referințe diagramă 1 Kinézet 1 Aspect (4) Difuzor 4 Hangszóró (3) Cameră 7 IR-fény 8 Micro SD-kártyanyílás és 8 Slot card Micro SD & 7 Lumină IR Gomb Kártyaolvasó terület Buton Zona citire carduri (9)LAN 10 Csatlakozók 9 LAN 10 Terminale eső nort csak hihaker utilizat doar nentru de Jelzés leírása Descriere indicator 2 Csatlakozó és vezetékek 2 Terminal şi cablare NC: Aitózár relékimenet (NC) 485-: RS-485 csatlakozó (fenntartya) NC: lesire releu pentru blocare usă (NC, normal închis) 485-: Interfată RS-485 (Reservată) NO: leşire releu pentru blocare uşă (NO, normal deschis) COM: Közös csatlakozó 12 VDC IN: Tápegységbemenet COM: Terminal comun pentru interfată 12 VDC IN: Intrare alimentare AIN1: Az ajtóérintkező eléréséhez AIN1: Pentru acces contact uşă AIN2 és AIN4: Fenntartott AIN2 & AIN4: Rezervat LAN: Interfată de retea LAN: Hálózati csatlakozó AIN3: A kilépés gomb eléréséhez AIN3: Pentru acces buton lesire 3 Szerelési eszköz 3 Accesoriu pentru instalare 1 Szerelősablon 2 Tartólemez Sablon de montare 2 Placă de montare egyzés: A tartólemez mérete: 174 mm x 83.66 mm x 18 mm : Dimensiunea plăcii de montai este 174 mm x 83.66 mm x 18 mm 4 Telepítés 4 Instalarea n vilă acceptă montarea la același nivel și montarea pe suprafată. Mielőtt belekezdene Bizonyosodjon meg arról, hogy minden kapcsolódó eszközt áramtalanított a felszerelés ideje alatt. Asigurați-vă că toate echipamentele aferente sunt oprite în timpul instalării. Szerszámok, amelyekre a telepítés során szüksége lesz: Fúrógép (ø2,846) és vízmérték. Vásárolja meg a védőburkolatot a felszerelés megkezdése előtt. trumente de care aveți nevoie pentru a vă pregăti pentru instalare: Burghiu (ø2.846) și boloboc Cumpărați scutul de protecție înainte de instalare. ★ Felületre szerelés védőlemez nélkül 🙀 Montare pe suprafață fără scut de protecție Helyezze a szerelősablont a falra. Fúrjon furatokat a szerelősablon alapján. Vegye el a lemezt a falról. Rögzítse a csavarfuratok alapján a tartólemezt a falra a 4 mellékelt csavarral. Asigurati placa de montare pe perete cu cele 4 şuruburi furnizate, folosind găurile pentru şuruburi. Fixați dispozitivul pe placa de montaj cu cele 4 şuruburi de fixare furnizate. 3. Rögzítse a készüléket a tartólemezhez a 4 mellékelt csavarral. Rögzítse a fedelet a készülékhez a csavarokkal. Fixati canacul ne dispozitiv cu aiutorul surubului. Felületre szerelés védőburkolattal. Montare pe suprafață cu scut de protecție 1. Helvezze a szerelősablont a falra. Fúrion furatokat a szerelősablon alapján, Vegye el a lemezt a falról. lgazítsa a védőburkolatot a szerelősablonhoz. Rögzítse a csavarfuratok alapján a tartólemezt a falra a 4 mellékelt csavarral. Aliniați scutul de protecție cu şablonul de montare. Asigurați placa de montare pe perete cu cele 4 şuruburi furnizate, folosind găurile pentru şuruburi. 4. Rögzítse a készüléket a tartólemezhez a 4 mellékelt csavarral. Rögzítse a fedelet a készülékhez a csavarokkal. 4. Fixati dispozitivul pe placa de montai cu cele 4 suruburi de fixare furnizate Síkba szerelés védőburkolat nélkül 5. Fixaţi capacul pe dispozitiv cu ajutorul şurubului. 1. Helyezze a szerelősablont a falra. Vésse ki az üreget a szerelősablon alapján. Vegye el a lemezt a falról. Montare la același nivel fără scut de protecție gyzés: Az űreg ajánlott mérete: 175 mm x 84 mm x 19 mn Szerelje be a szerelődobozt az üregbe. 3. Helyezze a készüléket a szerelődobozba. Rögzítse a készüléket a 4 mellékelt csavarral de pe perete. otă: Dimensiunea indicată a găurii este de 175 mm × 84 mm × 19 mm. Rögzítse a fedelet a készülékhez a csavarokka Montati cutia electrică în spațiul destinat. Síkba szerelés védőburkolattal Montați dispozitivul nutia eletrică. Asigurați dispozitivul cu cele 4 șuruburi furnizate. Fixați capacul pe dispozitivu cu ajutorul șurubului. 1. Helyezze a szerelősablont a falra. Vésse ki az üreget a szerelősablon alapján, Vegye el a lemezt a falról. Megiegyzés: Az üreg ajánlott mérete: 175 mm × 84 mm × 19 mn Montare la același nivel cu scut de protecție Szerelje be a szerelődobozt az üregbe. Igazítsa a védőburkolatot a szerelődobozhoz Lipiţi şablonul de montare pe perete. Executaţi gaura conform şab Helyezze a készüléket a szerelődobozba. Rögzítse a készüléket a 4 mellékelt csavarral. Rögzítse a fedelet a készülékhez a csavarokkal. de pe perete. Notă: Dimensiunea indicată a găurii este de 175 mm × 84 mm × 19 mm. 2. Montați cutia electrică în spațiul destinat. 5 Weben keresztüli konfiguráció 3. Aliniați scutul de protecție cu cutia electrică. Montați dispozitivul în cutia electrică. Asigurați dispozitivul cu cele 4 șuruburi furnizate. Fixați capacul pe dispozitiv cu ajutorul șurubului. A készülék weben keresztüli aktiválása Először egy erős jelszó beállításával kell aktiválnia készülékét, mielőtt használhatná azt. A kapuállomás alapértelmezett paraméterei a következők: 5 Configurare prin Web Alapértelmezett IP-cím: 192.0.0.65. 1 Activare dispozitiv prin Web Alapértelmezett portszám: 8000. Înainte de a putea utiliza dispozitivul, trebuie să-l activați mai întâi, setând o parolă puternică pentru el. Alapértelmezett felhasználónév: admin Kapcsolia be a készüléket, és csatlakoztassa azt a hálózatra. Parametrii standard ai statiei usă videointerfon sunt următorii: 2. Adja meg IP-címét a webböngésző címsorában, majd kattintson a Belépés gombra az aktiváló oldalra való Adresă IP implicită: 192.0.0.65. helénéshez Nr nort implicit: 8000 Nume utilizator implicit: admin. Hozzon létre és adjon meg egy jelszót a jelszó mezőben. 1. Porniti dispozitivul si conectati-l la retea. Erősítse meg a jelszót. 2. Introduceți adresa IP în bara de adrese a browserului web și faceți clic pe Enter pentru a intra în pagina de Kattintson az OK gombra a készülék aktiválásához. activare. Notă: Calculatorul și dispozițivul trebuie să apartină aceleiasi subretele 3. Creați o parolă și introduceți-o în câmpul pentru parolă. 2 Böngészőn keresztüli hozzáférés a készülékhez A bőngésző címsorában adja meg készüléke IP-címét, majd nyomja meg a Belépés gombot a bejelentkezési oldalra való belépéshez. Faceţi clic pe OK pentru a activa dispozitivul. otă: Când dispozitivul nu este activat, funcțiile de bază și configurația de la distanță a dispozitivului nu pot fi efectuate. Adja meg felhasználónevét és jelszavát, majd kattintson a Bejelentkezés gombra. 2 Acces la dispozitiv prin browsere web 3 Kommunikáció a beltéri egységgel 1. În bara de adrese a browserului, introduceți adresa IP a dispozitivului și apăsați tasta Enter pentru a intra în

1. Kattintson a Beállítások → Videó-kaputelefon → Nyomógomb a híváshoz lehetőségre a beállítások

Megjegyzés: Amennyiben bejelőlte a Híváskezelő központot, és a hívószámokat is beállította, a Híváskezelő központ

Nyomja meg a Beállítások → Belépésvezérlés és Felvonóvezérlés lehetőséget a megfelelő beállítások

3. A kiadás befejeztével ablakok fognak felugrani a beállítások oldalon.
Cask a Milíare kártyák támogatottak, illetve a nem szabványos alakú Milíare kártyák használata javasolt.
A V sorozatt kapulállomás légtejébe D Sé kártyát képes kiadni és kezelni. Hangjelésé, (Nem adható ki több kártya-)

olvassa he a OR-kódot) a részletekér

Jelölje be a Híváskezelő központot a hívásközponti gomb beállításához.

Kattintson a Kártya kiadása gombra. Helyezze a kártyát a kártyaolvasó területre.

megnyitásához. 2. Állítsa be a paramétereket.

4 Kártva kiadása

megnyitásához.

elsőbbséget élvez a hívószámokkal szembe

Szerkessze a gombokhoz tartozó hívószámokat.

Nyomjon meg egy gombot a beltéri egység hívásáho.

hallható, amikor a kiadható kártyamennyiség elérte a maximumot.

A kártvák kiadása után a kiadott kártva bemutatásával kinvithatia az aitót.

 Lipiți şablonul de montare pe perete. Executați găuri pentru şuruburi conform şablonului de montare. Îndepărtați şablonul de pe perete. Lipiţi şablonul de montare pe perete. Executaţi găuri pentru şuruburi conform şablonului de montare Îndepărtaţi şablonul de pe perete. 1. Lipiți șablonul de montare pe perete. Executați gaura conform șablonului de montare. Îndepărtați șablonul

Introduceți numele de utilizator și parola și faceți clic pe Logare.

. Bifați Emitere card. Prezentați cardul în zona de citire carduri.

3. Când eliberarea s-a încheiat, ferestrele vor apărea pe pagina de setări

După emiterea de carduri, puteți debloca usa prezentând cardul emis.

Faceţi clic pe Setări → Interfon → Apăsaţi butonul pentru apelare, pentru a accesa pagina de setări.

. Faceți clic pe Setări → Control acces și Control elevator pentru a accesa pagina de setări corespunzătoare.

Lano eiledrarea > al incienta; restreite vor aparea pe pagina de setari.
 Se acceptà doar cardul Militare; ci ardul Milare cu formă non-standard.
 Pănă la 256 de cardun pot fi emise şi gestionate de staţă uşă videointerfon seria V. Se poate auzi un indicator vocal (Nu maj pot fi emise şardur) atunci când numărul de carduri emise depășeşte limita superioară.

Consultați manualul de utilizare al stației ușă videointerfon pentru vilă (scanați codul QR) pentru detalii.

Selectati Centrul gestionare apeluri pentru a seta butonul de apelare centru Notă: Dacă selectați Centrul gestionare apeluri și setați totodată și numărul de apel, Centrul gestionare apeluri are prioritate față de numărul de apel.

3 Comunicaţi cu staţia de interior

3. Apăsati butonul pentru a apela stația de interior.

4 Emitere card

5 Deblocare uşă

ΕΛΛΗΝΙΚΑ Αναφορές διαγράμματος 1 Εμφάνιση (3) Κάμερα Μικρόφωνο (2) Ενδεικτική λυχνία 6 Περιοχή ανάγνωσης καρτών 7 Υπέρυθρη λυχνία 8 Θύρα κάρτας Micro SD & Θύρα 9)LAN Περιγραφή ένδειξης Κλήση: Πορτοκαλί 2 Τερματικό και καλωδίωση ΝC: Έξοδος αναμετάδοσης κλειδώματος πόρτας (NC) 485-; Διεπαφή RS-485 (Κρατήθηκε) ΝΟ: Έξοδος αναμετάδοσης κλειδώματος πόρτας (ΝΟ) COM: Κοινή διεπαφή 12 VDC IN: Είσοδος τροφοδοσίας ΑΙΝ1: Για πρόσβαση σε Επαφή πόρτας GND: Γείωση LAN: Διασύνδεση δικτύου ΑΙΝ2 & ΑΙΝ4: Κρατήθηκε ΑΙΝ3: Για πρόσβαση σε Κουμπί Εξόδοι 3 Βοήθημα εγκατάστασης (2) Πλακέτα τοποθέτησης ης είναι 174 mm × 83,66 mm × 18 mm. 4 Εγκατάσταση Βεβαιωθείτε ότι όλος ο σχετικός εξοπλισμός είναι απενεργοποιημένος κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης. Εργαλεία που θα χρειαστείτε για την εγκατάσταση: Τρυπάνι (ø2,846) και αλφάδι. Αγοράστε την προστατευτική ασπίδα πριν από την εγκατάσταση. 🙀 Επιφανειακή τοποθέτηση χωρίς προστατευτική ασπίδα Κολλήστε το πρότυπο τοποθέτησης στον τοίχο. Ανοίξτε οπές βιδών σύμφωνα με το πρότυπο τοποθέτησης Αφαιρέστε το πρότυπο από τον τοίχο. 2. Ασφαλίστε την πλακέτα τοποθέτησης στον τοίχο με τις 4 παρεχόμενες βίδες, σύμφωνα με τις οπές βιδών Ασφαλίστε τη συσκευή στην πλακέτα τοποθέτησης με τις 4 παρεχόμενες βίδες στερέωσης. Στερεώστε το κάλυμμα στη συσκευή με τη βίδα. ╅ Επιφανειακή τοποθέτηση με προστατευτική ασπίδα Κολλήστε το πρότυπο τοποθέτησης στον τοίχο. Ανοίξτε οπές βιδών σύμφωνα με το πρότυπο τοποθέτησης. Αφαιρέστε το πρότυπο από τον τοίχο. 2. Εμθυνοσμμίστε τον πορατατεμτική ασπίδα με το πρότυπο τοποθέτησης

Ασφαλίστε την πλακέτα τοποθέτησης στον τοίχο με τις 4 παρεχόμενες βίδες, σύμφωνα με τις οπές βιδών.

1. Κολλήστε το πρότυπο τοποθέτησης στον τοίχο. Ανοίξτε την οπή σύμφωνα με το πρότυπο τοποθέτησης.

. Κολλήστε το πρότυπο τοποθέτησης στον τοίχο. Ανοίξτε την οπή σύμφωνα με το πρότυπο τοποθέτησης Αφαιρέστε το πρότυπο από τον τοίχο.

Αρχικά θα πρέπει να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, ορίζοντας έναν ισχυρό κωδικό πρόσβασης, προτού τη

Προεπιλεγμένο όνομα χρήστη: admin.
 Ενεργοποιήστε τη σιοσκειή και συνδέστε τη στο δίκτυο.
 Ελλαγολογήστε τη διεύθυνση ΙΡ στη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησης στο δίκτυο και.

1. Στη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησης, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση ΙΡ της συσκευής

. Πληκτρολογήστε το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης και κάντε κλικ στην επιλογή «Είσοδος».

Σημείωση: Ρυθμίστε τον αρ. δωματίου του εσωτερικού σταθμού, ο οποίος είναι συνδεδεμένος με τον σταθμό πόρτας βίλας. Τα λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης Εσωτερικού σταθμού ενδοεπικοινωνίας βίντεο.

Επιλέξτε το Κέντρο διαχείρισης κλήσεων για να ορίσετε το κέντρο κλήσεων κουμπιών.

Κάντε κλικ στο Ρυθμίσεις → Έλεγχος πρόσβασης και Έλεγχος ανελκυστήρα για να εισέλθετε στην

Όταν η έκδοση ολοκληρωθεί, εμφανίζονται αναδυόμενα παράθυρα στη σελίδα ρυθμίσεων.
 Υποστρίζονται μόνο κάρτες ΜίΓαιε και προτείνονται κάρτες ΜίΓαιε με μη τυπικό σχήμα.

φωνητική οδηγία (Δεν είναι δυνατή η έκδοση άλλων καρτών) ακούγεται όταν η ποσότητα εκδοθε

Κάντε κλικ στην επιλογή «Έκδοση κάρτας». Προσκομίστε την κάρτα στην περιογή ανάγνωσης καρτών.

Μπορούν να εκδοθούν και να μποβληθούν σε διαγείριση έως 256 κάρτες από τον σταθμό πόρτας σειράς V. Μια

Λετά από την έκδοση καρτών, μπορείτε να ξεκλειδώσετε την πόρτα προσκομίζοντας την εκδοθείσα κάρτα.

1. Κάντε κλικ στο Ρυθμίσεις \rightarrow Ενδοεπικοινωνία \rightarrow Πατήστε το κουμπί για κλήση, για να εισέλθετε στη σελίδα

3. Απιμομογήστε και πληκτρολογήστε έναν κωδικό πρόσβασης στο πεδίο κωδικού πρόσβασης

4. Ασφαλίστε τη συσκευή στην πλακέτα τοποθέτησης με τις 4 παρεχόμενες βίδες στερέωσης

🛊 Εντοιχισμένη τοποθέτηση χωρίς προστατευτική ασπίδα

3. Εισαγάγετε τη συσκευή στο κουτί. Ασφαλίστε τη συσκευή με τις 4 παρεχόμενες βίδες.

4. Εισαγάγετε τη συσκευή στο κουτί. Ασφαλίστε τη συσκευή με τις 4 παρεχόμενες βίδες.

Αφαιρέστε το πρότυπο από τον τοίχο. ημείωση: Οι προτεινόμενες διαστάσεις της οπής είναι 175 mm × 84 mm × 19 mm

★ Εντοιχισμένη τοποθέτηση με προστατευτική ασπίδα

ίωση: Οι προτεινόμενες διαστάσεις της οπής είναι 175 mm × 84 mm × 19 mm.

5. Στερεώστε το κάλυμμα στη συσκευή με τη βίδα.

4. Στερεώστε το κάλυμμα στη συσκευή με τη βίδα.

3. Ευθυγραμμίστε την προστατευτική ασπίδα με το κουτί.

1 Ενεργοποίηση συσκευής μέσω δικτύου

5 Ρύθμιση παραμέτρων μέσω δικτύου

Οι προεπιλεγμένες παράμετροι του σταθμού πόρτας είναι οι εξής:

κάντε κλικ στο Enter για να εισέλθετε στη σελίδα ενεργοποίησης.

και πατήστε το πλήκτοο Enter για να εισέλθετε στη σελίδα εισόδου

Στερεώστε το κάλυμμα στη συσκευή με τη βίδα.

 Προεπιλενμένη διεύθυνση IP: 192.0.0.65. Προεπιλεγμένος αρ. θύρας: 8000.

4. Επιβεβαιώστε τον κωδικό πρόσβασης.

5. Κάντε κλικ στο ΟΚ για να ενεονοποιήσετε τη συσκευή.

Επικοινωνία με εσωτερικό σταθμό

Επεξεργαστείτε τον αρ. κλήσης για κάθε κουμπί.

3. Πατήστε το κουμπί για κλήση του εσωτερικού σταθμού

2. Ορίστε τις παραμέτρους.

4 Έκδοση κάρτας

αντίστοιχη σελίδα ρυθμίσεων.

Ξεκλείδωμα πόρτας

2. Τοποθετήστε το κουτί στην οπή.

2. Τοποθετήστε το κουτί στην οπή.

РУССКИЙ Пояснения к рисункам 1 Внешний вид Микрофон (3) Камера 7) ИК-подсветка (8) Слот для карты Micro SD и 9)LAN Описание индикатора 2 Терминал и схема соединения Н3: выход реле дверного замка AIN3: для доступа кнопки выхода 485-: интерфейс RS-485 (зарезервирова НО: выход реле дверного замка 485+; интерфейс RS-485 (зарезервировано 12 VDC IN: входное электропитание СОМ: общий интерфейс GND: заземление AIN1: для доступа контакта двер I AN: сетевой интерфейс AIN2 и AIN4: зарезервиро 3 Вспомогательные инструменты для установки Монтажный шаблон 4 Установка

• Проверьте, что все сопутствующее оборудование отключено во время установки. Инструменты, которые нужно подготовить для установки: Дрель (Ø2,846) и градиометр

• Приобретите защитный щиток перед установкой Наружный монтаж без защитного щитка

... Закрепите монтажный шаблон на стене. Просверлите отверстия для винтов в соответствии с монтажным шаблоном. Снимите шаблон со стены. 2. Закрепите монтажную панель на стене при помощи 4 прилагаемых винтов согласно расположению

 Закрепите устройство на монтажной панели с помошью 4 придагаемых установочных винтов. Закрепите крышку на устройстве с помощью винта

Наружный монтаж с защитным щитком 1. Закрепите монтажный шаблон на стене. Просверлите отверстия для винтов в соответствии с монтажным шаблоном. Снимите шаблон со стены

2. Совместите защитный щиток с монтажным шаблоном 3. Закрепите монтажную панель на стене при помощи 4 прилагаемых винтов согласно расположения

4. Закрепите устройство на монтажной панели с помощью 4 прилагаемых установочных винтов

★ Скрытый монтаж без защитного щитка 1. Закрепите монтажный шаблон на стене. Просверлите отверстие в соответствии с монтажны шаблоном. Снимите шаблон со стены. римечание: Предлагаемый размер отверстия – 175 мм × 84 мм × 19 мм.

2. Установите в отверстие монтажную коробку. Вставьте устройство в монтажную коробку. Закрепите устройство при помощи 4 прилагаемых винтов
 Закрепите крышку на устройстве с помощью винта.

★ Скрытый монтаж с защитным щитком.

1. Закрепите монтажный шаблон на стене. Просверлите отверстие в соответствии с монтажным шаблоном. Снимите шаблон со стены. Примечание: Предлагаемый размер отверстия — 175 мм × 84 мм × 19 мм.

 Установите в отверстие монтажную коробку.
 Совместите защитный щиток с монтажной коробкой. 4. Вставьте устройство в монтажную коробку. Закрепите устройство при помощи 4 прилагаемых винтов Закрепите крышку на устройстве с помощью винта.

5 Конфигурация через сеть 1 Активация устройства через сеть

о сначала активировать его и установить надежный пароль Внешний ломофон имеет следующие параметры:

• ІР-адрес по умолчанию: 192.0.0.65. № порта по умолчанию: 8000.

• Имя пользователя по умолчанию: администратор. 1. Включите устройство и подключите его к сети.

2. Введите IP-адрес в адресную строку веб-браузера и нажмите «Ввод», чтобы перейти на страницу активации.

3. Создайте пароль и введите его в поле пароля

4. Полтверлите пароль. 5. Нажмите «ОК», чтобы активировать устройство.

2 Πρόσβαση στη συσκευή μέσω προγραμμάτων περιήγησης στο δίκτυο

2 Доступ к устройству через веб-браузеры .. В адресной строке браузера введите IP-адрес устройства и нажмите клавишу «Ввод», чтобы перейти к

2. Ввелите имя пользователя и пароль и нажмите «Войти в систему». 3 Связь с внутренним домофоном

. Нажмите «Настройки» → «Видеосвязь» → Нажмите кнопку вызова для входа на страницу настроек. 2. Залайте параметры.

Измените № вызова для каждой кнопки. Зайлите в Центо управления вызовами, чтобы установить кнопку центра вызовов.

3. Нажмите кнопку для вызова внутреннего домофона

 Нажмите «Настройки» → «Управление доступом» и «Управление лифтом» для перехода на соответствующую страницу настроек.

Нажмите «Выдать карту». Приложите карту к области чтения карт.
 После завершения выдачи на странице настроек появится всплывающее окно.
 Подсле завершения выдачи на странице настроек появится всплывающее окно.
 Поддерживаются полько карты Мійаге. Рекомендуется исплывають карты Мійаге нестандартной формы

Лля внешнего домофона серии V возможен выпуск и поддержка до 256 карт. Когда сумма выданных карт.

осле выдачи карт вы можете открыть дверь, приложив выданную карту.